

HIN3A13a
(Expression orale)

Cours-6

Activité - Discuter de l'influence du cinéma dans la société d'aujourd'hui.

सिनेमा के पारखी connaisseur वंदना-बीबीसी संवाददाता

सिनेमा एक नशा (f) ivresse, drogue है जिसके पीछे हर भाषा, हर संस्कृति, हर देश में दीवानगी (f) folie है.

आप भारत के किसी गली-नुक़्कड़, चौपाल चौराहे, मेट्रो या मॉल (m) galerie marchande में चले जाएँ..चाय की चुस्कियों या पेप्सी-कोक के बीच राजनीति, सिनेमा और क्रिकेट पर गर्मा-गर्म चर्चा करते लोग आपको ज़रूर मिल जाएँगे.

सिनेमा एक ऐसा नशा है जिसका शायद ही कोई तोड़ है. और ये सिर्फ़ भारत तक ही सीमित limité नहीं है, हर भाषा, संस्कृति, हर देश में लोग इसके दीवाने हैं. ये एहसास (m) sentiment मुझे भारत में ही नहीं विदेशों में भी हुआ.

कुछ साल पहले का किस्सा है. ब्रिटेन के लीड्स शहर में अमिताभ बच्चन और धर्मेन्द्र का इंटरव्यू करना था. इंटरव्यू करते-करते काफ़ी देर हो गई.

काम ख़त्म होने के बाद जैसे-तैसे d'une manière ou d'une autre एक टैक्सी पकड़ी ताकि लंदन वापस जाने के लिए ट्रेन न छूट जाए. बातों-बातों में टैक्सी ड्राइवर को जैसे ही पता चला कि मैं अमिताभ-धर्मेन्द्र जी से मिलकर आ रही हूँ, बस वो मानो सातवें आसमान पर पहुँच गया.

अफ़ग़ानिस्तान के रहने वाले उस चालक ने मुझसे पैसे लेने से इनकार कर दिया...मैंने लाख समझाया लेकिन वो तो बस इसी बात से अभिभूत subjugué था वो एक ऐसे भारतीय पत्रकार को टैक्सी में बिठाकर लाया था जो अमिताभ से मिली हैं.

मुझे यकीन ही नहीं हो रहा था कि ऐसी दीवानगी भी होती है.फ़िल्मी सितारों (m) star के लिए दीवानगी के कितने ही किस्से (m) anecdote हमने आपने सुने भी होंगे.

ये सवाल कई बार मन में आता है कि आखिर क्या कशिश (f) attraction है सिनेमा में जो पीढ़ी दर पीढ़ी (f) génération en génération लोगों को अपनी ओर आकर्षित attirer करती आई है. क्या भारत का सिनेमा विश्व सिनेमा के समकक्ष vis-à-vis, à l'égalité खड़े होने की क्षमता (f) capacité रखता है....या फिर ये तुलना (f) comparaison करना ही अनुचित impropre है ?

ऐसे ही सवालों का जवाब जानने के लिए बीबीसी इस हफ़्ते एक विशेष श्रृंखला (f) série चलाएगी. इस हफ़्ते बीबीसी पर आप सिनेमा से जुड़ी कुछ हस्तियों (f) grande personnalités (pachyderme) के अनुभव पढ़ पाएँगे- सिनेमा के बारे में उनकी सोच, उम्मीदें और आलोचनाएँ. ये अनुभव बीबीसी से हुई बातचीत पर आधारित हैं.

तो सोमवार से लेकर शनिवार तक पढ़िए श्रृंखला सिनेमा के पारखी...और अपने विचार भी लिख भेजिए.

Vocabulaire utile

कलाकार (m), एक्टर (m) acteur, अभिनेत्री (f) actrice, निर्देशक (m) réalisateur, निर्माता (m) producteur, किरदार (m), भूमिका (f) rôle, रोल करना jouer un rôle, पैसा लगाना investir, दर्शक (m) spectateur, दीवाना, फैन (m) fan, सिनेमाहॉल (m), सिनेमाघर (m) salle des cinéma, पर्दा (m) l'écran, खचाखच भरना remplir serré, तारीफ़ (f) करना faire l'éloge de, चुनौती (f) défi, प्रतिभा (f) तलाशना chercher du talent, मैटनी शो (m) matinée, चलचित्र (m) film, फ़िल्म लगना être à l'affiche, मेहनताना (m) le prix, rémunération, सफलता (f) réussite, बॉक्स आफ़िस (m), टिकटघर (m) guichet, वातानुकूलित climatisé, ब्लैक में बिकना vendu au noir, रिलीज़ होना sortie dans les salles, कमाई होना (f) gagner de l'argent (m)